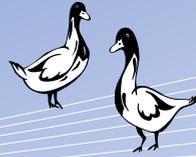


Amtsblatt

der Stadt Dommitzsch
der Gemeinde Elsnig
der Gemeinde Trossin



Jahrgang 32 | Nummer 10 | Mittwoch, den 18.10.2023 | www.dommitzsch.de | www.elsnig.com | www.gemeinde-trossin.de



Langsam fällt jetzt

Langsam fällt jetzt Blatt für Blatt
von den bunten Bäumen ab.
Jeder Weg ist dicht besät
und es raschelt, wenn man geht.
Bunte Blätter fall' n vom Baum,
schweben sacht, man hört es kaum.
Plötzlich trägt der Wind sie fort,
wirbelt sie von Ort zu Ort.
Wie sie flattern, wie sie fliegen,
sinken und am Boden liegen.

(Autor unbekannt)

Amtliche Bekanntmachungen

Stadt Dommitzsch informiert



Beschlüsse des Stadtrates vom 11. September 2023

In der Sitzung des Stadtrates vom 11.09.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 34-7/2023

Haushaltssatzung mit Haushaltsplan der Stadt Dommitzsch für die Haushaltsjahre 2023 und 2024

Beschluss-Nr.: 35-7/2023

Einsatz der investiven Schlüsselzuweisung des Jahres 2023 in Höhe von 85.290 Euro zweckgebunden für die Maßnahmen „Erwerb von Ausrüstungsgegenständen für die Feuerwehr“ sowie für den „Umbau-Sanierung der ehemaligen Mittelschule zum Hort“

Beschluss-Nr.: 36-7/2023

Einsatz der investiven Schlüsselzuweisung des Jahres 2024 mit einem Planansatz von 83.200 Euro zweckgebunden für die Maßnahmen „GLM Bus- und Wartehäuser“ für die Buswartehallen in Wörblitz und Proschwitz. Weiterhin kann die investive Schlüsselzuweisung auch für den Erwerb von zu aktivierenden beweglichen Vermögensgegenständen im Bereich Kindertagesstätte, Grundschule sowie Feuerwehr eingesetzt werden.

Beschluss-Nr.: 37-7/2023

Annahme einer Geldspende i.H.v. 500 Euro von der Stadt- und Kreissparkasse Leipzig für die farbliche Ausgestaltung der Stadtbibliothek

Beschluss-Nr.: 38-7/2023

Vergabe für das Los 1 (Flächenvorbereitung, Pflanzenlieferung, Pflanzung, Zaunbau im Stadtwald Dommitzsch) an den Forstbetrieb Guido Spehr, Torfhaus 5 in 04862 Mockrehna über eine Summe von 89.088,60 Euro und die Vergabe des Los 2 (Flächenvorbereitung, Pflanzenlieferung, Pflanzung, Zaunbau im Stadtwald Dommitzsch) an den Forstbetrieb Guido Spehr, Torfhaus 5 in 04862 Mockrehna über eine Summe von 85.344,18 Euro

Beschluss-Nr.: 39-7/2023

Aufstellung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes nach § 12 BauGB „Weidenhainer Weg“ in Dommitzsch auf Grundlage des § 1 Abs. 3 i.V.m. § 2 Abs. 1 BauGB. Von der Planung betroffen sind in der Gemarkung Dommitzsch die Flur 9 mit den Flurstücken 42 und 41/1 (teilweise). Die Planfläche ist ca. 5.000 m² groß. Der Beschluss ist gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

Beschluss-Nr.: 40-7/2023

Kooperationsvereinbarung zum Aktionsraum für Regionalentwicklung „Torgauer Elb-Heide-Land“ zwischen den Kommunen Arzberg, Beilrode, Belgern-Schildau, Dommitzsch, Dreiheide, Elsning, Mockrehna, Torgau und Trossin

Beschluss-Nr.: 41-7/2023

Bestellung von Frau Anja Kasner zur gemeindlichen Vollzugsbediensteten der Stadt Dommitzsch sowie als erfüllende Gemeinde im Rahmen der Verwaltungsgemeinschaft auch für die Gemeinden Elsning und Trossin

Die nächste Stadtratssitzung ist für den 13.11.2023 geplant. Änderungen vorbehalten.
Den tatsächlichen Termin einschl. der Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Aushängen in unseren Bekanntmachungstafeln.

Bekanntmachung HH-Satzung Dommitzsch

Aufgrund von § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung, in der jeweils geltenden Fassung, hat der Stadtrat in der Sitzung am 11.09.2023 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

	2023	2024
§ 1		
Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023/2024, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:		
im Ergebnishaushalt mit dem		
Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	5.494.300,00 EUR	5.692.850,00 EUR
Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	6.213.350,00 EUR	5.893.850,00 EUR
Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-719.050,00 EUR	-201.000,00 EUR
Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	231.500,00 EUR	0,00 EUR
Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	170.000,00 EUR	0,00 EUR
Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	61.500,00 EUR	0,00 EUR
Gesamtergebnis auf	-657.550,00 EUR	-201.000,00 EUR
Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR
Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 EUR	0,00 EUR

Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	261.950,00 EUR	256.550,00 EUR
Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf veranschlagtes Gesamtergebnis auf	0,00 EUR -395.600,00 EUR	0,00 EUR 55.550,00 EUR
im Finanzhaushalt mit dem		
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.071.600,00 EUR	5.273.850,00 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	5.508.750,00 EUR -437.150,00 EUR	5.181.050,00 EUR 92.800,00 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.027.350,00 EUR	673.200,00 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.353.750,00 EUR -326.400,00 EUR	747.600,00 EUR -74.400,00 EUR
Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-763.550,00 EUR	18.400,00 EUR
Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 EUR	0,00 EUR
Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf festgesetzt.	201.250,00 EUR -201.250,00 EUR -954.550,00 EUR	202.400,00 EUR -202.400,00 EUR -31.800,00 EUR

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf festgesetzt.	0,00 EUR	0,00 EUR
---	----------	----------

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf festgesetzt.	0,00 EUR	0,00 EUR
--	----------	----------

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf festgesetzt.	1.000.000,00 EUR	1.000.000,00 EUR
---	------------------	------------------

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:		
für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	320,00 v.H.	320,00 v.H.
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	420,00 v.H.	420,00 v.H.
Gewerbsteuer auf	400,00 v.H.	400,00 v.H.

§ 6

Die Verwaltungskostenumlage wird gem. der 1. Änderung der Gemeinschaftsvereinbarung wie folgt festgesetzt:		
Umlage je Einwohner	139,00 EUR	141,00 EUR
Verwaltungskostenumlage absolut	371.000,00 EUR	376.400,00 EUR
davon Gemeinde Elsnig	194.000,00 EUR	196.800,00 EUR
davon Gemeinde Trossin	177.000,00 EUR	179.600,00 EUR

§ 7

Die Stadt Dommitzsch verzichtet auf die Aufstellung eines Gesamtabchlusses nach § 88b SächsGemO.

Die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2023/2024 wurde mit Bescheid vom 25.09.2023 von der Rechtsaufsichtsbehörde des Landkreises Nordsachsen bestätigt. Die Haushaltssatzung liegt mit den Anlagen in der Zeit vom 19.10.2023 bis 27.10.2023 während der üblichen Dienstzeiten zur Einsichtnahme in der Kämmerei (Zimmer 5) der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch aus.

Dommitzsch, den 09.10.2023

Sell



Bürgermeister

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dieses gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerfrei erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister, dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist

- a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
- b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach § 4 Abs. 4 Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Die Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen wurde.

Bekanntmachung der Stadt Dommitzsch über den Aufstellungsbeschluss für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Weidenhainer Weg“ in Dommitzsch

Der Stadtrat hat in seiner öffentlichen Sitzung am 11.09.2023 auf der Grundlage der § 1 Abs. 3 i.V.m. § 2 Abs. 1 BauGB die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes nach § 12 BauGB „Weidenhainer Weg“ in Dommitzsch beschlossen.

Von der Planung betroffen sind in der Gemarkung Dommitzsch die Flur 9 mit dem **Flurstücken 42 und teilweise mit dem Flurstück 41/1**, ist im beiliegenden Übersichtsplan gekennzeichnet, welcher Bestandteil des Beschlusses ist.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs.1 Satz 2 BauGB öffentlich bekannt gemacht.

Bei der Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Weidenhainer Weg“ in Dommitzsch gemäß § 1 Abs. 6 Nr. 7 BauGB sind die Belange des Umweltschutzes, einschließlich des Naturschutzes und der Landschaftspflege zu berücksichtigen.

Sobald die voraussichtlichen Auswirkungen der Planung aufgezeigt werden können, wird die Stadt Dommitzsch Ziel und Zwecke der Planung öffentlich darlegen und Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung geben.

Nach Erstellung des Planentwurfes wird der Entwurf samt Begründung öffentlich ausgelegt. Hierauf werden wir durch Bekanntmachung hinweisen.



Dommitzsch, den 12.09.2023

Sell

Der Bürgermeister



Stellenausschreibungen

Die Stadtverwaltung Dommitzsch hat folgende Stellen neu zu besetzen:

- **Staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d) zum nächstmöglichen Zeitpunkt**
- **einen Fachbediensteten für das Finanzwesen/Kämmerer (m/w/d)**

Nähere Angaben hierzu finden Sie auf der Homepage der Stadt Dommitzsch unter Stadt- und Ortsrecht/Aktuelles/Stellenausschreibungen.

Öffentliche Bekanntmachung der dem gemeindlichen Vollzugsdienst übertragenen Aufgaben und Befugnisse nach § 3 Abs. 1 Gemeindliche-Vollzugsbediensteten-Verordnung vom 26.04.2023

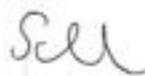
Auf der Grundlage von § 9 Sächsisches Polizeibehördengesetz vom 11. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 358, 389) i. V. m. Gemeindliche-Vollzugsbediensteten-Verordnung vom 26. April 2023 (SächsGVBl. S. 230) hat die Stadt Dommitzsch als Ortspolizeibehörde ihren gemeindlichen Vollzugsbediensteten folgende polizeibehördlichen Aufgaben übertragen:

den Vollzug

1. von Satzungen und Polizeiverordnungen der Orts- und Kreispolizeibehörden
2. der Vorschriften zum Schutz von öffentlichen Grün- und Erholungsanlagen, Kinderspielplätzen sowie anderen öffentlichen Nutzen dienenden Anlagen und Einrichtungen gegen Beschädigung, Verunreinigung und missbräuchliche Benutzung,
3. der Vorschriften über den ruhenden Verkehr,
4. der Vorschriften über die Sondernutzung an öffentlichen Straßen,
5. der Vorschriften über das Verbot des Behandeln, Lagerns und Ablagerns von Abfällen sowie über die Beseitigung pflanzlicher Abfälle außerhalb der dafür zugelassener Anlagen,
6. der Vorschriften über das Reisegewerbe und das Marktwesen,
7. der §§ 3 bis 9 des Sächsischen Ladenöffnungsgesetzes vom 01.12.2010 (SächsGVBl. S. 338) in der jeweils gültigen Fassung,

8. des Sächsischen Gaststättengesetzes vom 03.07.2011 (SächsGVBl. S. 198) in der jeweils gültigen Fassung und
9. der Vorschriften zum Schutz der Bevölkerung vor gefährlichen Hunden

Die Zuständigkeit des Polizeivollzugsdienstes bleibt unberührt.



Schlobach
Bürgermeister



Gemeinde Elsnig informiert



Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung 19. September 2023

Beschluss Nr. 018/2023

Verkauf des Flurstückes 37/2 (482 m²) der Flur 7 Gemarkung Mockritz an die Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen.

Beschluss Nr. 019/2023

Vergabe der Bauleistung für das Bauvorhaben Errichtung einer Löschwasserzisterne nach DIN 14320 im Ortsteil Polbitz der Gemeinde einschl. Pflasterarbeiten an die Firma Herberg Garten- und Landschaftsbau.

Beschluss Nr. 020/2023

1. Kooperationsvereinbarung zum Aktionsraum für Regionalentwicklung „Torgauer Elb-Heide-Land“ zwischen den Kommunen Arzberg, Beilrode, Belgern – Schildau, Dommitzsch, Dreiheide, Elsnig, Mockrehna, Torgau und Trossin.
2. Der Gemeinderat ermächtigt den Bürgermeister, Herrn Schieritz, die Kooperationsvereinbarung zu unterzeichnen.
3. Gegenstand des Beschlusses ist die Kooperationsvereinbarung gemäß Anlage.

Die nächste Gemeinderatssitzung ist für den 24. Oktober 2023 geplant. Den tatsächlichen Termin einschließlich der Tagesordnung entnehmen Sie bitte der ortsüblichen Bekanntmachung, diese wird durch Aushang in den Schaukästen der Gemeinde Elsnig vorgenommen.



Das Amtsblatt der Stadt Dommitzsch, der Gemeinde Elsnig und der Gemeinde Trossin
erscheint monatlich, jeweils mittwochs.

- Herausgeber:

Stadt Dommitzsch, Markt 1, 04880 Dommitzsch
Gemeinde Elsnig, Bahnhofstraße 6, 04880 Elsnig
Gemeinde Trossin, Dahlenberger Straße 9, 04880 Trossin

- Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Der Bürgermeister der Stadt Dommitzsch - Herr Bernd Schlobach, Dommitzsch
der Gemeinde Elsnig - Herr Stefan Schieritz, Elsnig
der Gemeinde Trossin - Herr Herbert Schröder, Trossin

- Verantwortlich für Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Gemeinde Trossin informiert

Beschlüsse des Gemeinderates

In der Sitzung des Gemeinderates am 26.09.2023 wurden von den Gemeinderäten folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 168-42/23

Der Gemeinderat beschließt die Neufassung der Geschäftsordnung der Gemeinde Trossin.

Beschluss-Nr.: 169-42/23

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Erweiterung der Brandmelde- und Hausalarmanlage in der Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin an die Firma Palm Sicherheitstechnik in Eilenburg in Höhe von brutto 4663,31 €.

Beschluss-Nr.: 170-41/23

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Verkabelung der Brandmelde- und Hausalarmanlage in der Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin an die Firma Elektro-Fink GmbH in Weidenhain in Höhe von brutto 3791,01 €.

Beschluss-Nr.: 171-42/23

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe zur Anschaffung von Plissee-Stores in der Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin an die Firma Markisenbau Hippler in Großwig in Höhe von brutto 1007,00 €.

Beschluss-Nr.: 172-42/23

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Erneuerung des Markisentuches in der Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin an die Firma Markisenbau Hippler in Großwig in Höhe von brutto 1170,00 €.

Beschluss-Nr.: 173-42/23

Der Gemeinderat der Gemeinde Trossin beschließt die Vergabe der Elektroleistungen für das Bauvorhaben Errichtung Feuerlöschbrunnen in der Gemeinde Trossin OT Falkenberg – Kreuzung Pechhüttenstraße/Kastanienallee an die Firma Elektro-Haupt GmbH in Mockrehna in Höhe von brutto 7403,37 €.

Beschluss-Nr.: 175-42/23

Der Gemeinderat erteilt sein Einvernehmen über die Zustimmung zum Antrag auf Baugenehmigung nach § 68 SächsBO – Errichtung eines Nebengebäudes – in Trossin OT Falkenberg, Kastanienallee 23.

Andere Behörden informieren

Vermessungsbüro Schuster
 01709 Trossin, Marktstraße 10
 Dipl.-Ing. Christian Schuster
 01709 Trossin, Marktstraße 10
 Telefon: 03521 2222 2222, Fax: 03521 2222 2222



Ankündigung eines Grenztermins

Die Grenzen unten aufgeführter Flurstücke sollen durch eine Katastervermessung nach § 16 des Sächsischen Vermessungs- und Katastergesetzes (SächsVermKatG) bestimmt werden.

Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes. Die Eigentümer sind Beteiligte des Verwaltungsverfahrens.

Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten Sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 des SächsVermKatG Gelegenheit sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte Katastervermessung (unser Geschäftszeichen: **23-1141**) in der Gemarkung Falkenberg Flur 8.

Mit der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen erstmalig im Liegenschaftskataster festgelegt bzw. sollen die Flurstücksgrenzen zu diesen Flurstücken aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen werden.

Der Grenztermin findet am Mittwoch, **01.11.2023** statt.

Treffpunkt: 09:00 Uhr – Dommitzscher Straße vor der Hausnummer 5 in Gniebitz

Beteiligt sind folgende Flurstücke:

Falkenberg - 62, 63, 64, 65, 87, 88/1, 88/2, 91, 92/2, 122, 123,

Flur 8: 124, 125, 126, 127, 128, 129, 131, 132, 153, 157

Falkenberg

Flur 9: - 23 und 55

Ich bitte Sie, zu diesem Termin Ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen. Ich weise Sie vorsorglich darauf hin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

Für weitere Auskünfte stehen wir gern zur Verfügung.

Torgau, 13.09.2023

C. Schuster
 (Öffentl. best. Vermessungsingenieur)

DIPL.-ING. LOTHAR SCHUSTER Öffentl. best. Verm.-Ing.
 DIPL.-ING. CHRISTIAN SCHUSTER Öffentl. best. Verm.-Ing.

AGROINFORMATIK FÜR VERMESSUNGSBEREICHE
 F 03521 2222 2222 KOPF MARKENPLATZ 2 TEL/FAX 03521 2222 2222
 ...



Öffentliche Bekanntmachung

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Sachsen – Nord Dommitzsch hat in ihrer Sitzung am 22.08.2023 mit Beschluss Nr. 04/2023, die Haushaltssatzung mit Wirtschaftsplan 2023/2024 beschlossen.

Haushaltssatzung des Abwasserzweckverbandes Sachsen-Nord Dommitzsch für die Wirtschaftsjahre 2023 und 2024

Aufgrund des § 58 Sächsisches Gesetz über kommunale Zusammenarbeit in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. April 2019 (SächsGVBl. S. 270), das durch Artikel 3 des Gesetzes vom 9. Februar 2022 (SächsGVBl. S. 134) geändert worden ist i. V. m. §§ 74 ff. Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 20. Dezember 2022 (SächsGVBl. S. 705) geändert worden ist i. V. m. § 16 Sächsische Eigenbetriebsverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. Dezember 2018 (SächsGVBl. S. 816), erlässt der Abwasserzweckverband Sachsen-Nord Dommitzsch (im Folgenden -Abwasserzweckverband- oder -AZV-) aufgrund des Beschlusses Nr. 04/2023 der Verbandsversammlung vom 22. August 2023 folgende

Haushaltssatzung für die Jahre 2023 und 2024

Es betragen	2023	2024
§ 1		
im Erfolgsplan		
die ordentlichen Erträgen	1.379.981 €	1.194.362 €
die ordentlichen Aufwendungen	1.206.763 €	1.252.092 €
das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	173.218 €	-57.730 €
die außerordentlichen Erträgen	0 €	0 €
die außerordentlichen Aufwendungen	0 €	0 €
das außerordentliche Ergebnis	0 €	0 €
der Jahresüberschuss / der Jahresverlust	173.218 €	-57.730 €
im Liquiditätsplan		
Mittelzu- und -abfluss aus laufender Geschäftstätigkeit	36.421 €	531.126 €
Mittelzu- und -abfluss aus Investitionstätigkeit	-135.000 €	-145.000 €
Mittelzu- und -abfluss aus Finanzierungstätigkeit	-55.803 €	-50.856 €
Finanzmittelbestand am Ende der Periode	36.263 €	371.533 €
§ 2		
Gesamtbetrag der neu aufzunehmenden Kredite	135.000 €	145.000 €
§ 3		
Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen	0 €	0 €
§ 4		
Umlagen von den Mitgliedsgemeinden		
Umlage für Betriebs- und Unterhaltungskosten für STEA gem. § 15 Verbandssatzung	72.055 €	72.055 €
<i>davon Stadt Dommitzsch</i>	52.570 €	52.570 €
<i>davon Gemeinde Trossin</i>	19.485 €	19.485 €
Umlage gem. öffentlich-rechtlichem Vertrag v. 08.05.2017	21.755 €	21.755 €
<i>davon Stadt Dommitzsch</i>	1.958 €	1.958 €
<i>davon Gemeinde Trossin</i>	19.797 €	19.797 €
Umlage Stadt Dommitzsch gem. § 17 Abs. 1 und 2 a Verbandssatzung	198.742 €	0 €

§ 5

Höchstbetrag der Kassenkredite gesamt	151.000 €	158.000 €
--	-----------	-----------

§ 6

Die Haushaltssatzung tritt am 01.01.2023 in Kraft.

Dommitzsch, den 27.09.2023



Schlobach

Verbandsvorsitzender



Siegel AZV

Hinweis nach § 4 Absatz 4 SächsGemO:

Nach §§ 47 Absatz 2 Satz 1, 6 Absatz 1 SächsKomZG i.V.m. § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nach § 47 Absatz 2 Satz 1, § 6 Absatz 1 SächsKomZG i.V.m. § 4 Absatz 4 Satz 2 SächsGemO nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigungen oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 47 Absatz 2 Satz 1, § 6 Absatz 1 SächsKomZG i.V.m. § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 47 Absatz 2 Satz 1, § 6 Absatz 1 SächsKomZG i. V. m. § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber dem Zweckverband unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den § 47 Absatz 2 Satz 1, § 6 Absatz 1 SächsKomZG i. V. m. § 4 Absatz 4 Satz 2 Ziffer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 47 Absatz 2 Satz 1, § 6 Absatz 1 SächsKomZG i. V. m. § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Genehmigung der Haushaltssatzung

Die rechtsaufsichtliche Genehmigung der Haushaltssatzung wurde am 25.09.2023 unter dem Aktenzeichen 110/Dra/093.12-HH2023/2024 erteilt.

Öffentliche Auslegung

Die Haushaltssatzung 2023 und 2024 des AZV Sachsen-Nord Dommitzsch mit ihren Bestandteilen und Anlagen liegt gemäß § 76 Sächsische Gemeindeordnung öffentlich aus. Die Möglichkeit der kostenlosen Einsicht durch jedermann besteht in der Zeit vom **19.10.2023 bis 27.10.2023**, in der Geschäftsstelle am Sitz des Abwasserzweckverbandes Sachsen-Nord Dommitzsch in 04880 Dommitzsch, Markt 1 während der Dienstzeiten.

Wir bitten um vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer: 034223 41646.

Rund um die Verwaltung

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Stadt Dommitzsch



Öffnungszeiten Stadtverwaltung Dommitzsch

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung stehen für Sie zu den üblichen Öffnungszeiten zur Verfügung. Gern können Sie ihr Anliegen auch per E-Mail oder per Post schicken.

Montag	9:00 - 12:00 Uhr	
Dienstag	9:00 - 12:00 Uhr	14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9:00 - 12:00 Uhr	14:00 - 16:00 Uhr
Freitag	9:00 - 12:00 Uhr	

Sprechzeiten des Bürgermeisters

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 43911

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch, Markt 1 (Rathaus)

Vorwahl: 034223
Telefonnummer: 4390
Fax: 43919

Bürgermeister

Herr Schlobach über 43911

Sekretariat

E-Mail: rathaus@stadt-dommitzsch.de
Frau Ciezki 43911

Hauptamt

E-Mail: hauptamt@stadt-dommitzsch.de
Frau Lausch 43920 (Hauptamtsleitung)
Frau Atzler 43923 (Standesamt, Lohn und Gehalt)
Frau Voigt 43923 (Kindertagesstätte und Feuerwehr)
Frau Rad 43924 (Tourismus, Kultur, Öffentlichkeitsarbeit, Wirtschaftsförderung)

Touristeninformation:

E-Mail: infocenter@stadt-dommitzsch.de

Kämmerei

E-Mail: kaemmerei@stadt-dommitzsch.de
Frau Weiße 43931 (Kämmerei, Kassenverwaltung)
Frau Traube 43932 (Kasse)
Frau Rudl 43932 (Kasse)
Frau Henze 43933 (Steuern)
Frau Kürsten 43933 (Gebührenbescheide Kita)

Telefonverzeichnis der Stadtverwaltung Dommitzsch, August-Bebel-Straße 19 (Landambulatorium)

Hauptamt

E-Mail: hauptamt@stadt-dommitzsch.de
Frau Kasner 43921 (Ordnungs- und Gewerbeamt)
Frau Just 43922 (Pass-, Melde und Friedhofwesen)

Bau- und Wohnungswesen

E-Mail: bauamt@stadt-dommitzsch.de
Frau Sonntag 43940 (Bauamtsleitung)
Frau Haugk 43941 (Bauverwaltung)
Herr Kurth 43942 (Grünpflege- und Revierförster)
Frau Beckers 43943 (Wohnungswesen)

Öffnungszeiten der Bibliothek

Montag: 10:00 – 12:00 und 14:00 – 18:00 Uhr
Dienstag: 10:00 – 15:00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 13:00 bis 18:00 Uhr
Freitag: geschlossen
Telefon: 034223 48701 / Fax 034223 48700
E-Mail: bibliothek@dommitzsch.de

Öffnungszeiten des Museums der Stadt Dommitzsch

Das Museum ist zurzeit geschlossen. Anfragen zu Gruppenführungen nimmt die Tourismusinformation (Tel. 43924) entgegen.

Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ Dommitzsch

Leipziger Straße 74 A
04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 60580 / Fax 034223 605846
E-Mail: kita@dommitzsch.de und hort@dommitzsch.de

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Elsnig



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Elsnig

Bahnhofstraße 6 in Elsnig

Montag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	geschlossen

Telefon: 034223 4400
Fax: 034223 44019
E-Mail: info@gemeinde-elsnig.de

Sprechzeiten Bürgermeister

Dienstag 16.00 Uhr – 18.00 Uhr
Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 4400

Öffnungszeiten der Bibliothek Bahnhofstraße 6 in Elsnig

jeden Mittwoch 15.00 – 18.00 Uhr
Kindertagesstätte „Weinskefrösche“
Triftweg 2 in Neiden
Telefon: 03421 906201
E-Mail: kita.neiden1@t-online.de

Öffnungszeiten und Kontaktdaten der Gemeinde Trossin



Öffnungs- und Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Trossin

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise zu den Öffnungszeiten auf unserer Homepage: www.gemeinde-trossin.de

Telefonverzeichnis der Gemeinde Trossin

Vorwahl:	034223
Frau Standfest	40706
Frau Klausnitzer	40714
Fax:	60085

Verzeichnis über E-Mail-Adressen

Bürgermeister: buergermeister@gemeinde-trossin.de
 Herr Herbert Schröder
 Sekretariat: sekretariat@gemeinde-trossin.de
 Frau Standfest
 Hauptamt: amtsblatt@gemeinde-trossin.de
 Frau Klausnitzer

Kindertagesstätte „Biberburg“ Trossin

Vorwahl:	034223
Telefonnummer:	40381
E-Mail:	becker.kita-biberburg@t-online.de

Montag	10:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	15:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	10:00 – 12:00 Uhr
Freitag	10:00 – 12:00 Uhr

Sprechzeiten Bürgermeister

Wir bitten um Terminvereinbarung unter 034223 40706 oder 40714

Grundsätzlich werden am Dienstagnachmittag Sprechzeiten angeboten.

Wissenswertes

Vorankündigung Elsniger Seniorenweihnachtsfeier 2023

Wie schon im Vorwort geschrieben, möchten wir mit Ihnen gemeinsam, sehr geehrte Seniorinnen und Senioren, das Jahr 2023 ausklingen lassen und Ihnen ein paar unterhaltsame Stunden in dem dann wieder festlich geschmückten Gasthof zu Welsau bereiten. Zu unserer Weihnachtsfeier möchten wir Sie schon jetzt herzlich einladen, diese ist für **Montag, den 4. Dezember 2023, ab 14.00 Uhr** geplant.

Auch in diesem Jahr wird die Möglichkeit der Hin- und Rückfahrt von der Gemeinde organisiert.

Weitere Informationen zum Ablauf und zu den An- und Abfahrtszeiten erhalten Sie im nächsten Amtsblatt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Ihr Bürgermeister Stefan Schieritz

Polizeistandort Dommitzsch

Weidenhainer Weg 16

Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag
 10.00 bis 12.00 Uhr oder
 nach telefonischer Vereinbarung.
 Ansprechpartnerin: Frau Herrnkind
 Telefon: 034223 45561
 Mobil: 0173 9618304



Bekanntgabe des Ortsvorstehers

Die nächsten Sprechstunden durch den Ortsvorsteher für die Einwohner der Ortsteile Wörblitz, Greudnitz und Proschwitz werden im Vereinshaus Wörblitz am

Mittwoch, 8. November und 13. Dezember 2023
jeweils 17.00 Uhr

durchgeführt.

Patrick Marzog
 Ortsvorsteher

Bekanntgabe der Friedensrichterin

Der nächste Sprechtag findet am **13. November 2023** in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Rathaus der Stadt Dommitzsch statt.

Gisela Rummel
 Friedensrichterin

Redaktion
Immer die
richtigen Worte.

LINUS WITTICH
 Medien KG



Sonstiges

Wahlhelfer/innen für die Kommunalwahlen und Europawahl am 09.06.24 gesucht!



Die Kommunalwahlen und die Europawahl finden am Sonntag, dem 09. Juni 2024 statt. Für diese beiden Wahlen suchen die Stadt Dommitzsch, die Gemeinde Elsnig und die Gemeinde Trossin ehrenamtliche Wahlhelfer/innen.

Sie möchten auch einmal live bei einer Wahl dabei sein? Dann werden Sie Wahlhelfer/in!

Sie sind wahlberechtigt und wohnen in Dommitzsch, in der Gemeinde Elsnig oder in der Gemeinde Trossin? Dann sind Sie herzlich eingeladen, als Wahlhelfer/in den Ablauf der Wahl hautnah mitzuerleben. **Sie brauchen dazu keinerlei Vorkenntnisse, müssen jedoch zur jeweiligen Wahl wahlberechtigt sein.**

Was machen Wahlhelfer/innen?

In einem Wahllokal beaufsichtigen Sie als Mitglied des Wahlvorstandes das Wahlgesehen und sorgen für einen ordnungsgemäßen Ablauf der Wahl. Sie geben Stimmzettel aus und überwachen die Einhaltung der Wahlgrundsätze. Nachdem das Wahllokal um 18.00 Uhr geschlossen hat, ermitteln Sie gemeinsam das Wahlergebnis.

In einem Briefwahllokal prüfen Sie am Wahltag, ob die eingegangenen Wahlbriefe die formellen Voraussetzungen erfüllen. In einem zweiten Verfahren zählen Sie zusammen mit den anderen bei der Wahl helfenden Personen die per Briefwahl abgegebenen Stimmen aus. Auch hier beginnt die Ermittlung des Wahlergebnisses um 18.00 Uhr.

Sie bekommen von uns die notwendigen Informationen und haben die Möglichkeit, vorher an Schulungen teilzunehmen. Ihre Wünsche zum Einsatzort und zu Teambildung berücksichtigen wir, soweit wir können. Für Ihren Einsatz wird Ihnen ein sogenanntes "Erfrischungsgeld" gezahlt.

In einem Wahlvorstand gibt es drei unterschiedliche Funktionen:

Beisitzer/in

Schriftführer/in sowie stellvertretender Schriftführer/in

Wahlvorsteher/in sowie stellvertretender Wahlvorsteher/in

Möchten Sie bei den Wahlen unterstützen? – Dann melden Sie sich bitte bei der

Stadtverwaltung Dommitzsch unter (034223-43921 **oder** 034223-43911)

Gemeinde Elsnig unter (034223-4400)

Gemeinde Trossin unter (034223-40706 **oder** 034223-40714)

Adventsmarkt auf dem Dommitzschener Marktplatz am 9. Dezember 2023



Die Vorbereitungen des traditionellen Adventsmarktes in Dommitzsch am Samstag vor dem 2. Advent haben bereits begonnen.

Geplant ist gemütliches Markttreiben rund um den Weihnachtsbaum vor dem Rathaus und in der Stadtkirche St. Marien.

Gewerbetreibende und Bürger, die an der Mitgestaltung des Adventsmarktes interessiert sind, melden sich bitte bis zum **27. Oktober 2023** per E-Mail: infocenter@stadt-dommitzsch.de oder telefonisch bei Daniela Rad unter Tel. 034223 43924.

Erinnerung: Die gemeinsame Beratung zum Ablauf des Adventsmarktes findet am 7. November 2023 um 18.30 Uhr im Rathaussaal statt.

Trossin - Falkenberg erhält zwei neue Löschrinnen

Derzeit werden zwei neue Löschrinnen zur Absicherung der Löschwasserversorgung im Ort Falkenberg von der Firma BLZ Geotechnik Brunnenbau GmbH aus Torgau errichtet. Die Gemeinderäte hatten hierzu am 29.08.23 einen Beschluss gefasst, um die Löschwasserversorgung in Falkenberg abzusichern.

Die Löschrinnen wurden mit einem Zuschuss von 75 Prozent der Gesamtsumme über Richtlinie Feuerwehrförderung über den Landkreis Nordsachsen Bereich Brandschutz gefördert.



Trossin - Dankeschön für die Aktivitäten auf dem Festplatz Dahlenberg

Die Gemeinde Trossin möchte sich im Namen aller Bürger ganz herzlich bei allen Akteuren für die Ausgestaltung und die Pflege des Festplatzes Dahlenberg bedanken.

Die Familie Stordel aus Dahlenberg führte eine mehrfache Mahd des Fußballfeldes durch. Der Schäfer Hubert Platz hütete die restliche Fläche nach Bedarf ab. Für die Gemeindemitarbeiter war es eine große Unterstützung und die Kinder konnten immer auf einem kurz gemähten Fußballplatz spielen.

Der Heimat- und Kulturverein setzte sich für eine neue große überdachte Sitzgelegenheit ein. Die alten beiden Wanderhütten waren instabil und nicht mehr funktionstüchtig. Über einen Ideenwettbewerb „simul+Mitmachfonds“ reichten 2022 Simone und Marco Hübner das Projekt „Hütte für den Festplatz“ ein. Ende September entschied eine Jury, dass das Projekt zu den Preisträgern zählt. Der HuK erhielt ein Preisgeld von 5000 Euro, für eine überdachte Sitzgelegenheit. In einem Arbeitseinsatz im Frühjahr 2023 wurde dann die Grundfläche der Sitzgelegenheit befestigt, damit die neue Hütte vor Verwitterung von unten geschützt ist. Tischlermeister Marcus Gebauer fertigte die überdachte Sitzgelegenheit. Der Dachdecker Richter aus Dommitzsch sponserte die Dachziegel und Karsten Ehlich übernahm kostenlos das Eindecken. Pünktlich zum Countryfest konnten alle Arbeiten abgeschlossen werden. Ein großes Dankeschön für das Engagement der Mitglieder des Heimat- und Kulturverein Dahlenberg.



Besuchen Sie uns im Internet

wittich.de

Informationen für die Verwaltungsgemeinschaft

Bereitschaftsdienste

Bitte beachten!

Der kassenärztliche Bereitschaftsdienst steht für Sie wie folgt zur Verfügung:

Täglich	19:00 - 07:00 Uhr
Mi. + Fr.	14:00 - 07:00 Uhr
Sa., So. u. Feiertag	07:00 - 07:00 Uhr

Kassenärztliche Bereitschaftspraxis im Kreiskrankenhaus Torgau

Mi.	14:00 - 19:00 Uhr
Fr.	14:00 - 19:00 Uhr
Sa. u. So.	09:00 - 19:00 Uhr

Informationen über Bereitschaftsdienste von Ärzten, Zahnärzten und Apotheken für unsere Region erhalten Sie unter den **Rufnummern: 116117**

Sprechzeiten Arzt- und Zahnarztpraxen 2023

Sprechzeiten der Arztpraxen

Arztpraxis: Dipl.-Med. Frank Buchold, Facharzt für Allgemeinmedizin
August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40291, **Mobil:** 0171 8513646



Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	07.00 - 11.00 Uhr sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	07.00 - 11.00 Uhr sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	07.00 - 11.00 Uhr
Donnerstag	07.00 - 11.00 Uhr sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	07.00 - 11.00 Uhr

Arztpraxis: Dr. med. Kristin Hontzek, Fachärztin für Allgemeinmedizin

Leipziger Straße 24b, 04880 Dommitzsch
Telefon 034223 40292, **Mobil:** 0170 4729863,
E-Mail: hausarztpraxishontzek@gmx.de

Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	07.30 - 12.30 Uhr sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	07.30 - 13.00 Uhr (nachmittags in dringenden Fällen bitte auf Mobilnummer)
Mittwoch	07.30 - 13.00 Uhr
Donnerstag	07.30 - 12.30 Uhr sowie 15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	07.30 - 12.30 Uhr

Die ärztlichen Sprechzeiten weichen von den Öffnungszeiten ab. Bitte vereinbaren Sie hierfür in jedem Fall einen Termin.

Servicetelefon: zum Bestellen von Dauerrezepten und Routineüberweisungen: 034223 619622

Zahnarztpraxis: Dr. Diethild Walther

August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40643



Öffnungszeiten der Praxis:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 Uhr - 13.00 Uhr
Mittwoch	08.00 Uhr - 12.00 Uhr sowie 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 13.00 Uhr
Freitag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Zahnarztpraxis: Silvio Schmidt
 Martinikirchhof 10, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 609733



Öffnungszeiten der Praxis:
 Montag: 08.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr
 Dienstag: geschlossen
 Mittwoch: 13.00 - 18.00 Uhr
 Donnerstag: nur nach Vereinbarung
 Freitag: 08.30 - 12.30 Uhr

Tierarztpraxis Dr. Andreas Arndt

Fachtierarzt für Klein- & Heimtiere
 Steinweg 2, 04860 Torgau
Telefon: 03421 712033

Öffnungszeiten:
 Mo. - Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr
 Fr. 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
 Sa. nach Vereinbarung

Außerhalb der Sprechstunde nach Terminvereinbarung.
Bereitschaftsdienst: 27.10. – 02.11.2023
 Den aktuellen Bereitschaftsplan finden Sie auch auf unserer Homepage
www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de

Tierarztpraxis Dr. Silke Geßwein

Tierarztpraxis für Klein- & Heimtiere
 Straße der Jugend 17, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 48403, Mobil: 0172 3465547

Sprechzeiten:
 Mo. - Do. 9.00 Uhr - 11.00 Uhr
 Mo., Mi., Do., Fr. 14.30 Uhr - 17.30 Uhr
 Sa. nach Vereinbarung

Bitte vor jedem Besuch einen Termin vereinbaren.
 Terminvergabe nur während der Sprechzeit möglich.
Bereitschaftsdienst: 17.11. – 23.11.2023

Öffnungszeiten der Apotheke

Öffnungszeiten der Mohren-Apotheke

August-Bebel-Straße 19, 04880 Dommitzsch
Telefon: 034223 40289
Fax: 034223 40698



Montag - Freitag 07.15 - 13.00 Uhr
 und 15.00 - 18.00 Uhr
 Sonnabend 08.00 - 11.00 Uhr

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt
 Jetzt als ePaper lesen
 auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.



Das Amts- und Mitteilungsblatt im gewohnten Zeitungsformat. Sieht aus wie die gedruckte Ausgabe. Aber mit allen nützlichen digitalen Zusatz-Anwendungen.

Lesen sie gleich los:
epaper.wittich.de/2591

Havarie-Notdienste

Havarie-Notdienst

Seit 28. Juni 2016 ist die Integrierte Rettungsleitstelle Leipzig für unseren Bereich zuständig.
 Die Notrufnummer **112** bleibt bestehen. Sie wird für das Gebiet des Landkreises Nordsachsen automatisch auf die IRLS Leipzig umgeleitet.
 Die Rufnummer für die Organisation des Krankentransportes ist unter der 0341 19222 erreichbar.

Störungsdienst - Wasserversorgung

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien, Am Wasserturm 1, 04860 Torgau
 Bereitschaftsdienst: Telefon 0163 743 6201

Störungsdienst - Abwasser

AZV Sachsen-Nord Dommitzsch (24 h) Telefon 0800 9356708
 AZV Sachsen-Nord Dommitzsch, (während der Dienstzeit) Telefon 034223 41646
 Fäkalentsorgung ALBA (während der Dienstzeit) Telefon 034927/70028

Störungsdienst - Stromversorgung / MITNETZ STROM

enviaM - Mitteldeutsche Energie AG
 Telefon: 0800 2305070

Störungsdienst - Gasversorgung

Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH
 Filderstädter Straße 6 04758 Oschatz
 Telefon 03435 67110

Montag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr
 Dienstag von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 Mittwoch – Freitag von 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Außerhalb der Dienstzeit: Leitstelle Leipzig: Telefon 0180 22009
Störungshotline MITNETZ GAS
 Telefon: 0800 2 200 922
 kostenfrei, 24 Stunden erreichbar

Kommunale Einrichtungen

Lichterfest der Kita „Vier Jahreszeiten“

Das Team der Kita „Vier Jahreszeiten“ lädt am 10. November zu einem Lichterfest mit gemeinsamem Lampionumzug durch die Stadt ein.
 Alle Kinder der Stadt Dommitzsch und aus der Umgebung, deren Eltern, Großeltern und interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

Wann? Freitag, 10. November 2023 ab 16.15 Uhr
Wo? Freispielfläche der Kindertagesstätte

Für den kleinen und großen Hunger und Durst werden Pizzabrötchen, Wiener Würstchen, heiße Waffeln, Popcorn und Zuckerwatte, sowie Kinderpunsch und Glühwein zum Kauf angeboten. Am wärmenden Lagerfeuer können die Kinder Stockbrot backen.

Bitte beachten Sie, dass während der Veranstaltung die Aufsichtspflicht für die Kinder bei den Erziehungsberechtigten liegt, deshalb endet die Betreuungszeit an diesem Tag um 16 Uhr.

Wir freuen uns auf Euch!

Das Team der Kindertagesstätte „Vier Jahreszeiten“



Der Umzug wird sich Richtung ASB-Heim in Bewegung setzen und dann über die Grüne Straße wieder zur Kindertagesstätte zurückkommen.

Trossin - Aus der Kindertagesstätte „Biberburg“



Kita-Kinder-Fest mit vielen Überraschungen

Es ist in der Biberburg so üblich, dass der Elternrat einmal im Jahr ein Fest für die Kinder des Kindergartens organisiert. So auch in diesem Jahr. Am 3. September lud der Elternrat alle Familien des Kindergartens auf den großen Trossiner Spielplatz ein. Dort warteten einige tolle Attraktionen auf die Kinder.



Zum ersten Mal gab es eine Art Mini-Streichelzoo. Zwei Kälbchen, eine "Deutsche Riesen" Häsin mit ihren halbwüchsigen Jungtieren, zwei Hühner und drei Schafe konnten in Augenschein genommen und zum Teil gestreichelt werden. Ein großer Traktor stand mit einladend geöffneter Tür da und lockte Kinder und Erwachsene, mal auszuprobieren, wie es sich auf dem Fahrersitz sitzt. Die gute Federung des Sitzes ließ erahnen, wie man wohl auf und ab schwänge, führe man über ein holperiges Feld.



Als Kinderfestklassiker, die nicht fehlen dürfen, gab es eine Schminkstation und eine Hüpfburg, welche auch beide erwartungsgemäß gut besucht waren. Für das leibliche Wohl wurde ebenfalls bestens gesorgt. Zum einen war ein Eiswagen vor Ort

und jedes Kind, die Erzieher/innen und die Helfer erhielten einen Gutschein für eine Kugel Eis und zum anderen hatten viele fleißige Eltern für ein leckeres, reichhaltiges, abwechslungsreiches Buffet gesorgt. Es herrschte ein buntes, fröhliches Treiben in entspannter Atmosphäre auf dem Spielplatz. Den Kindern ist dieses Fest in guter Erinnerung geblieben und sie erzählten auch noch Tage später davon.

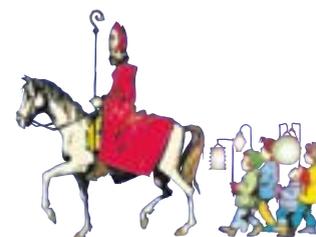
Und so geht ein herzliches Dankeschön unsererseits an den Elternrat für die Organisation, an die großzügigen Sponsoren – den Heizungsinstallateur Marco Richter, Vandemoortele, BAG Held/Nerger, das Gut Trossin, die Schäferei Mieth - und an die Eltern. Alle haben sie dazu beigetragen, dass dieses Fest so schön wurde, wie es war.



Martinsfest am 10. November 2023 in Trossin

Die Kindertagesstätte „Biberburg“ möchte wieder zum Martinsfest am 10.11.2023 einladen. Die Kinder treffen sich gegen 17 Uhr im Eingangsbereich der Kita, von wo aus sie mit ihren Lichtern dann zur Kirche ziehen. In der Kirche wollen wir uns mit Pfarrer Cornelius Pohle der Martinsgeschichte widmen.

Anschließend gibt es neben dem Trossiner Feuerwehrgerätehaus Leckeres vom Grill.



Jugendcamp der Gemeinde Trossin

Am Wochenende vom 25. bis 26. August 2023 fand das Jugendcamp der Gemeinde Trossin wieder in Roitzsch statt. Die Jugendfeuerwehren aus Falkenberg, Dahlenberg, Roitzsch und Trossin trafen hierzu um 16 Uhr am Gerätehaus zu Roitzsch ein und begannen mit dem Aufbau des Zeltlagers sowie dessen Bezug. Vor der Stärkung mit einem gemeinsamen Abendessen, eröffnete unser Bürgermeister Herr Schröder gemeinsam mit dem Gemeindeführer Sven Peters und den Jugendwarten Dorit Poplat, Yvonne Sierig und Nicole Albitz das Camp und wünschte allen Teilnehmern viel Spaß.

Am späteren Abend wurde ein Lagerfeuer entfacht und die Disco incl. einer Schaumparty für die Jungkameraden durchgeführt. Leider war das Wetter nicht ganz auf unserer Seite. Viel zu früh mussten wir diese beenden, da ein Gewitter sich angekündigt hatte. Das ließ uns aber den Spaß nicht verderben, so dass wir kurzerhand „alles“ nach Drinnen verlagerten. Zum Abschluss des ersten Camp-Abends fand noch eine Nachtwanderung durch die Straßen von Roitzsch statt.

Am Morgen des 26. August klingelten die Wecker sehr früh, denn bereits 9 Uhr stand schon das erste teambildende Programm in Leipzig am Kulkwitzer See auf dem Tagesplan. Nach einer herzlichen Begrüßung und kurzer Einweisung, begannen die Teilnehmer mit dem Floßbauen. Hierzu teilten sich die Kinder und Jugendlichen der Wehren in mehreren Gruppen auf, um so aus den vorhandenen Materialien wie Bambusstämmen, Gummischläuchen, Seilen usw. ein Floß zu bauen. Durch Teamarbeit und schlaue Köpfe wurde dies in Windeseile umgesetzt und die

Tauglichkeit mit dem „zu Wasser lassen“ im Kulkwitzer See getestet. Im Anschluss gab es noch eine Aufgabe für die Teams, welche in einer Schatzsuche mit Piraten endete. Aber das war noch nicht alles. Nachdem die Floße wieder in ihre Urform beziehungsweise einzelnen Bestandteile zurückgebaut wurden, stand das nächste Highlight an. Stand-up-Paddeln!!! Ob allein oder zu zweit, jeder durfte sich darin ausprobieren. Auch hier gab es eine Einweisung, Rettungswesten sowie Bord und Paddel für alle. Es war ein großer Spaß und vom Strand aus auch gut zu beobachten, wie jeder versuchte das Gleichgewicht zu halten und am Ende doch der ein oder andere ins kühle Nass plumpste.

Nach dem Mittagessen vor Ort durften die Jungkameraden ihre Freizeit bis zum Antritt der Heimfahrt zu 15 Uhr selbst gestalten. Die einen relaxten in den Sonnenliegen, die anderen bauten am Strand Burgen oder nahmen sich ein Stand-up-Bord mit in den See. Ein anstrengendes, aber für die Kinder sehr erlebnisreiches Camp wurde 17 Uhr am Gerätehaus Roitzsch beendet.

Wir bedanken uns auf diesem Weg recht herzlich bei allen Eltern für die leckeren Kuchen, Obst & Gemüse, den fleißigen Helfern und Unterstützern sowie Sponsoren, ohne die dieses Camp so nicht möglich gewesen wäre. Ein ganz besondere Dank gilt dem Autocenter Torgau und Maschinenbau Lehmann für die Bereitstellung der Transporter für unseren Ausflug an den Kulkwitzer See.

Die Jugendwarte Nicole Albitz, Yvonne Sierig, Dorit Poplat und Hans Peter Spötter



Feuerwehrfest am 16.09.2023 in Trossin

Bei herrlichem Wetter erfreuten sich die Veranstalter des Feuerwehrfestes in Trossin über viele Gäste und Besucher an diesem Samstag. Um 14 Uhr starteten die Festlichkeiten mit einem präsentativen Einmarsch der Kameradinnen und Kameraden inklusive ihren Feuerwehrfahrzeugen. Dann ging es zum Nachmittagsprogramm über. Der Höhepunkt war der Auftritt der Kinder der Kindertagesstätte „Biberburg“. Sie begeisterten das Publikum in diesem Jahr mit einem etwas anderem Programm. Neben den Gedichten und Singen wurde auch ein Spiel angeboten. Angelehnt an die Montagsmaler mussten alle im Zuschauerbereich erraten, was an der Tafel gemalt wurde. Hier gab es kleine Preise zu gewinnen. Beim Lied „10 Kleine Feuerwehrmänner“, abgestimmt auf die Feuerwehr Trossin, erhielten die Kinder großen Beifall.

Für das leibliche Wohl standen Kaffee und selbstgebackener Kuchen im Feuerwehrgerätehaus bereit sowie allerlei Getränke am Getränkestand.

Wohl gestärkt ging es dann zum Pokallauf im Straßelöschangriff über, der auch zum Glück ohne größere Stürze und Komplikationen verlief. Auf der Dahlenberger Straße vor dem Gemeindegarten wetteiferten die Jugend in den Altersklassen 1, 2 und 3 sowie die Frauen und Männermannschaften um die heiß begehrten Pokale.

In der Altersklasse 1 belegten die beiden Jugendmannschaften aus Trossin mit einer Zeit von 32,25 Sek. und 54,78 Sek. die ersten Plätze, gefolgt von der Jugendmannschaft Roitzsch AK 1. In der Altersklasse 2 holten sich die Gäste aus Beckwitz mit 26,19 Sek. den 1. Preis, gefolgt von Roitzsch mit 27,43 Sek.; Falkenberg 2 mit 28,41 Sek.; Falkenberg 1 mit 35,05 Sek. Roitzsch 2 mit 37,22 Sek. Trossin 2 mit 50,54 Sek. und Trossin 1 mit 53,16 Sek.

In der Altersklasse 3 belegte die Mannschaft aus Beckwitz mit 24,76 Sek. den 1. und Falkenberg mit 31,36 Sek. den 2. Platz. Die Frauenmannschaft aus Trossin war die einzige Frauenmannschaft die an den Start trat.

Bei den Männern holte sich Trossin mit 29,92 Sek. den 1. Platz vor Elsnig mit 31,76 Sek.; Falkenberg mit 34,85 Sek. und Roitzsch mit 37,92 Sek. Vor der Siegerehrung wurden noch die vielen Preise der Tombola gezogen. Die ersten Preise waren unter anderem Kaninchen und Hühner.

Mit musikalischer Unterstützung ging es zum gemütlichen Teil über. Das Highlight des Abends war das große Feuerwerk gegen 22 Uhr, welches weit hin in der Dunkelheit zu sehen war. Im Nachhinein kann man sagen, dass es eine sehr gelungene Veranstaltung war. Ein großes Dankeschön an alle Helfer, Unterstützer und Sponsoren.



Halloweenparty der Jugendfeuerwehr in Trossin

Hallo, wir sind die Kinder der Jugendfeuerwehren der Gemeinde Trossin. Wir haben im Jahr 2023 fleißig an den Ausbildungen und Wettkämpfen teilgenommen und unsere Gemeinde würdig vertreten. Nun wollen wir feiern. Dazu wollen wir die Gelegenheit nutzen, dass wir am 31. Oktober einen schulfreien Tag haben.

Am Montag, dem 30. Oktober feiern wir eine Halloweenparty, übernachten in der Feuerwehr in Trossin und gehen am Abend auf den „Beutezug der Geister“.

Daher liebe Einwohner der Gemeinde Trossin, bitte nicht wundern, wenn es **am Montag, dem 30. Oktober**, schon an den Türen in allen Ortsteilen klingelt – wir freuen uns über Süßes und Gesundes und auch über finanzielle Unterstützung für unsere Unternehmungen.



Jubilare

Jubiläen in der Stadt Dommitzsch sowie der Ortsteile



Einen herzlichen Glückwunsch an alle Jubilare verbunden mit bester Gesundheit und noch viel Lebensfreude wünschen der Bürgermeister Herr Bernd Schlobach und sein Team.

**„Der Wein erfreut des Menschen Herz,
und die Freudigkeit ist die Mutter aller Tugenden.“**

Johann Wolfgang von Goethe



Jubiläen der Gemeinde Elsnig sowie der Ortsteile



Wir gratulieren

Herzlichen Glückwunsch allen Jubilaren und alles Gute, vor allem Gesundheit und persönliches Wohlergehen wünschen der Bürgermeister Herr Stefan Schieritz im Namen des Gemeinderates und seiner Mitarbeiter!

**„Will das Glück nach seinem Sinn dir was Gutes schenken,
sage Dank und nimm es hin, ohne viel Bedenken.
Jede Gabe sei begrüßt, doch vor allen Dingen:
Das worum du dich bemühest, möge dir gelingen.“**

*Wilhelm Busch (*1832 †1908)*



Jubiläen der Gemeinde Trossin sowie der Ortsteile



Herzliche Geburtstagsgrüße, alles Gute und vor allem Gesundheit übermittelt allen Jubilaren der Bürgermeister der Gemeinde Trossin Herbert Schröder im Namen aller Gemeinde- und Ortschafträte.

**„Vergangenheit ist Geschichte,
Zukunft ist Geheimnis,
aber jeder Augenblick ist ein Geschenk.“**

- unbekannt -



Der Bürgermeister Herbert Schröder überbrachte im September herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen an Frau Erika Scheibe aus Trossin zum 80. Geburtstag.

Veranstaltungen

Buchlesung mit Tombola

**Mein Hund - ein Schauspieler?!
Oder braucht er Hilfe?**
Heike Amthor

Gesundheitsprobleme beim Hund erkennen und souverän reagieren

Buchvorstellung & Verkauf

Mit freundlicher Unterstützung

Tierhilfe Torgau e.V.

HandPhysioTherapie Heike Amthor

**Freitag, 20. Oktober, 18:00 bis ca. 19:30 Uhr
in der Tourismusinformation
Markt 3, 04880 Dommitzsch**

„Mein Hund – ein Schauspieler?! Oder braucht er Hilfe?“ Diese Frage stellt sich die Hundephysiotherapeutin und Ernährungsberaterin Heike Amthor und möchte am Freitag, dem 20. Oktober, ab 18 Uhr, in der Tourismusinformation Dommitzsch aus ihrem Buch vorlesen, Fragen beantworten und ins Gespräch kommen. Auf humorvolle Art wird auf vielfältige Missverständnisse bei der Deutung verschiedener Verhaltensweisen eingegangen. Mit dabei ist auch die Tierhilfe Torgau, die für ein paar tierische Angebote und Fingerfood sorgt. Die Autorin stellt wertvolle Preise in einer kleinen Tombola zur Verfügung. Die Einnahmen kommen dann dem Tierschutzverein zugute. So wird es ein rundum angenehmer Abend. Der Eintritt ist frei. Um Voranmeldung wird unter Tel. 034223 43924 gebeten.



Weihnachtsfeier der Volkssolidarität Gr. IV

Liebe Seniorinnen und Senioren der Stadt Dommitzsch!
Das Jahr 2023 neigt sich langsam dem Ende entgegen. Die Volkssolidarität Gruppe IV lädt alle Senioren recht herzlich zur Seniorenweihnachtsfeier

**am 24. November, ab 14 Uhr in die
Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz ein.**

Vor dem gemeinsamen Kaffeetrinken wird ab 14 Uhr das Blechbläserquintett des Polizeiorchesters Sachsen mit einem buntem Programm auf die Adventszeit einstimmen und DJ „Bommel“ sorgt im Laufe des Nachmittags für weiterhin gute Unterhaltung. Für ein deftiges Abendessen ist ebenfalls wieder gesorgt.

Nichtmitglieder der Volkssolidarität werden gebeten, ihren anfallenden Unkostenbeitrag während der Weihnachtsfeier zu entrichten.

Einlass ab 13.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Edeltraud Sandmann und Regina Müller



Der 1. Elsniger Angelverein informiert

Veranstaltungen im November

Hallo Kinder und Jugendliche unserer Weinskedörfer, wer hat Lust oder Interesse an Natur, Heimat, Angelsport?



Die nächsten Termine sind:

- 4.11.2023 um 14.00 Uhr Bastelnachmittag Jugend
 - 5.11.2023 um 9.00 Uhr Arbeitseinsatz
 - 24.11.2023 um 19.00 Uhr Versammlung
- Bitte melden unter Tel. 0151 23582503.



Halloween in Roitzsch - Vorankündigung

Am 30. Oktober 2023 ziehen wieder die kleinen Roitzscher Gespenster durch den Ort.



Trossin - Anglervereines „Eisvogel“ e.V. informiert

Termine:

- 20.10.23: um 18.30 Uhr Versammlung (Vorbereitung Barschpokal)
- 21.10.23: Arbeitseinsatz nach Absprache
- 11.11.23: um 13.00 Uhr Hegefischen am Stausee
- 17.11.23: um 18.30 Uhr Versammlung



Teilnahmebestätigung für die Seniorenweihnachtsfeier am 24. November 2023 in der Gaststätte „Zum Goldenen Anker“ in Wörblitz

Herr/Frau

Eheleute

Anschrift

Ich/wir nehmen am 24. November 2023

nehme teil nehme nicht teil
(Zutreffendes bitte ankreuzen!)

Unterschrift

Bitte geben Sie bis zum **10. November 2023** ihre Rückmeldung bei den Kassieren ab oder melden sich telefonisch bei:
- E. Sandmann, Tel. 034223 40338
- R. Müller, Tel. 034223 40837

FaSCHINGsauftakt

Samstag 11.11.2023

11:11 Uhr Elsniger Bürgeramt

10.30 Uhr Narrenumzug auf der Dortallee

Eröffnung der 43. Faschingssaison des EFC
Schlüsselübergabe mit Unterhaltungsprogramm,
kalte und warme Getränke und jede Menge Konfetti!

12:00 Uhr Mittagessen - die Nudeln sind fertig!

Diese
Veranstaltung
wird organisiert vom
Elsniger Faschingsclub e.V.

ELSNIG HINEIN



Einladung zur Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Elsnig

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Elsnig, lädt Sie hiermit zur Jahreshauptversammlung,

am **Freitag, dem 17. November 2023, um 18.00 Uhr** in das Aktivzentrum (Sportlerheim Dommitzsch) Weidenhainer Weg 17, in 04880 Dommitzsch

recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Tagesordnung
2. Feststellung der anwesenden und vertretenen Jagdgenossen und der dadurch gehaltenen Grundflächen sowie Feststellung und Beschlussfassung
3. Bericht des Kassenwartes
4. Bericht des Rechnungsprüfers
5. Beschluss zur Entlastung des Kassenwartes und des Vorstandes
6. Nachwahl Vorstandsmitglieder
7. Sonstiges
8. Schlusswort Vorsitzender

Der Jagdvorstand



Liedernachmittag

mit der Gitarrengruppe Saiten-Spuren um Cornelia Gebauer

verbunden mit einer Zeitreise durch die Geschichte von Neiden am **Sonntag, 12.11.2023, um 16.30 Uhr** im Bürgerhaus Neiden

Kriminacht

eine Buchlesung mit Hartmut Zerche nach einer wahren Begebenheit

am **Dienstag, 21.11.2023, um 18.00 Uhr** im Bürgerhaus Neiden



Der Eintritt ist frei. Über eine kleine Spende für die Innenraumsanierung unserer Kirche würden wir uns sehr freuen.

Tag der offenen Narrenklause



UND ES GEHT WIEDER WEITER

Termin: 27. Oktober 2023

So wie gewohnt:

Von 14:30 Uhr bis 17:00 Uhr

Kaffee, Kuchen, Fassbier, Wein, auch alkoholfreie Getränke; ... & „Schwatzen“

Von 19:00 Uhr bis 24:00 Uhr

Kneipenabend mit Fassbier, kleinem Imbiss, ? FCT-Bowle? & mehr...

Eingeladen sind alle, die Spaß an Geselligkeit haben!



FaschingsClub Trossin

JRO-LA Faschingsauftritt



am 18. 11. 23

in der

„Narrenklause - Zur Linde“

in Trossin

mit „DJ Volker“

Beginn: 20:11 Uhr

Einlass: 19:30 Uhr

Eintritt: 5,99 €

Karten an der Abendkasse!



Beiträge der Vereine

Verein „GROSS stärkt klein“ lud zur Herbstwanderung ein

Am Nachmittag des 9. September trafen sich viele Vereinsmitglieder, Familien, Paare und Naturliebhaber im Dommitzsch Wald „Labaun“. Revierförster Christian Kurth erklärte auf dem Lehrpfad den großen und den kleinen Gästen viel über Baumarten, deren Verwendung und Nutzung.

Nach einer Stunde haben die interessierten Wanderer, bei traumhaft schönem Wetter, die kleine Entdeckungsrunde geschafft. Anschließend wurden sie von den Mitgliedern des Fördervereins „GROSS stärkt klein“ am Forsthaus erwartet. Diese verkauften Bratwurst und Steaks sowie verschiedene Erfrischungsgetränke. Der Erlös kommt den Kindern der Kindertagesstätte „4 Jahreszeiten“ und der Sigmund Jähn Grundschule zugute.

Danke an alle Gäste, Mitglieder und Herrn Kurth.

Vorstandsvorsitzende Julia Richter



Schnupperangeln an der Elbe

Am Sonntag, dem 17. September 2023, nahmen vier Kinder am Schnupperangeln vom 1. Elsniger Angelverein teil. Motiviert und voller Neugier ging es ans Werk, um Barsch, Plötze, Ukelei und Grundeln auf die Schuppen zu legen. Was bei bestem Spätsommerwetter auch gut gelang.

Der Umgang mit Stipprute und die Versorgung der gefangenen Fische war nach kurzer Eingewöhnungszeit für alle Teilnehmer kein Problem. Es war ein sehr schöner Nachmittag mit interessanten Eindrücken aus der Natur und eine Wiederholung im nächsten Jahr ist geplant.



Volkssolidarität – Ortsgruppe Elsnig

Die Seen im Lausitzer Seenland

In den letzten Wochen hatten wir für unsere Mitglieder drei verschiedene Veranstaltungen im Angebot, sehr erlebnisreich und interessant, ob Geburtstagsrunde, Spielenachmittag oder Tagesfahrt, für jeden war etwas dabei.

Am 5. September trafen wir uns in froher Mitgliedergeburtstagsrunde, mit viel Zeit und Gelegenheit zum Plaudern und Gedankenaustausch. Der extra für uns bestellte Eiswaagen machte an diesem Nachmittag bei uns Station. Zu den hochsommerlichen Temperaturen passte das Angebot perfekt. Seine Lieblingseisorte fand jeder schnell und die Überraschung war gelungen.

Der 19. September war unser traditioneller Spielenachmittag. Wie immer am 3. Dienstag im Monat treffen sich Mitglieder und Interessierte zum Karten-, Würfel- oder Kniffelspiel und damit verbunden zum "Denksport"

Am 12. September führte uns eine Tagesfahrt mit dem Reisebusunternehmen Schulze in das Lausitzer Seenland. Dorthin, wo früher die Braunkohle abgebaut wurde und heute Europas größte künstlich angelegte Gewässerlandschaft entstanden ist. Auf 14.000 Hektar, das einzige Kohlerevier, entwickelten sich mehr als 25 größere künstliche Seen. Wir fanden, hier ist Sagenhaftes und Wunderschönes entstanden. Für Naturliebhaber, Wanderer, Radler, Camper, Wassersportler, für jeden Erholungssuchenden und Touristen gibt es vielfältige Angebote. Viele von uns werden wieder kommen.

Mit im Programm war ein Besuch in der Senftenberger Eierlikör Manufaktur "Scharfes Gelb"; der Name ist auf die kräftige Farbe des Eigelbes bezogen. Nach Omas Geheimrezept, wie uns vermittelt wurde, sind 15 verschiedene Sorten im Angebot. Natürlich durften wir sie alle auch verkosten, ob Karamell, Pinacolada, Kokos und viele weitere Sorten. Sie waren uns ein besonderer Genuss und bleiben in unseren Gesprächen.

Das schmackhafte Mittagessen, Kaffee und Kuchen am Nachmittag, die bequeme Busfahrt vom und zum Wohnort, dies alles machte den Tag zum schönen Erlebnis und perfekt.

Vielen Dank unseren Organisatoren und allen, die dabei waren.

Im Namen des Vorstandes

Ihre Irene Zeller



„Federweißer in Falkenberg“ - eine Nachlese

Am 9. September fand zum nunmehr fünften Mal, bei bestem Herbstwetter, das von der Dorfgemeinschaft Falkenberg e. V. organisierte Federweißerfest statt. Diesmal auf dem freundlicherweise zur Verfügung gestellten Gelände des Falkenberger Tennisvereins.

Die Tische wurden entsprechend dem Thema Wein & Herbst dekoriert und für den späteren Abend mit Teelichtern ausgestattet. Der Federweißer wurde wie jedes Jahr wieder frisch als regionales Produkt von der Winzervereinigung Freyburg an der Unstrut erworben.

Die besondere Herausforderung lag in diesem Jahr bei der kulinarischen Versorgung der zahlreich aus Falkenberg und den umliegenden Ortschaften erschienenen Gäste mit Speck-, Zwiebel- und Flammkuchen. Da die Bäckerei nicht, wie in den vergangenen Jahren, zur Verfügung stand, musste diese Versorgung der Gäste in Eigenregie des Vereins durch einen eigens erworbenen Backofen organisiert und realisiert werden. Dies wurde mit viel Engagement und Bravour gemeistert, was durch die nicht abreißen wollende Nachfrage des Backwerks dankenswerterweise bescheinigt wurde.

Bis spät in die laue Herbstnacht hinein, bei romantischer Stimmung der Teelichter und Partybeleuchtung, gab es bei Live-Musik, leckerem Federweißer, anderen Getränken und wohl-schmeckenden Kuchensorten, angeregte Gespräche zwischen den verschiedenen anwesenden Generationen. Letztendlich ein Beleg dafür, dass das Federweißerfest erfolgreich war und sich als fester Bestandteil des kulturellen Dorflebens etabliert hat. Deswegen bedanken sich die Vereinsmitglieder herzlich bei den treuen zahlreichen Gästen, sowie den externen Helfern und freuen sich schon auf die 6. Auflage im September 2024.



**Die nächste Ausgabe erscheint am:
Mittwoch, dem 15. November 2023**

**Annahmeschluss
für redaktionelle Beiträge:
Mittwoch, der 1. November 2023**



Was für eine Mordsgaudi in Elsnig!

Mit der zweiten Auflage der „Elsniger Wiesn“ hat der Elsniger Faschingsclub pünktlich am 23. September den goldenen Herbst begrüßt. Von 17 Uhr bis spät in die Nacht wurde im bayrischen Stil gefeiert, gegessen, getanzt und gelacht!

Ebenso, wie viele, viele Gäste aus dem Dorf und dem weiteren Umland, waren auch die kleinen und großen Elsniger Nürinnen und Narren traditionell in Tracht, Dirndl und Lederhose gekleidet. Nach einem zünftigen Einmarsch ins blau-weiß dekorierte und herbstlich geschmückte Festzelt, sowie einer Begrüßung durch die Vereinschefin, samt dem Schlachtruf „Elsnig Hinein!“ ging die Oktoberfest-Sause los. Sensationelle Showeinlagen der Kinder- und Jugendtanzgruppen des Vereins vom Tanz auf den Saftkästen unserer Minifünkchen bis hin zu flotten Choreos zu altbekannten Wiesnklassikern und Partyhits der Mädels und Jungs von den Blue Hips und Firecrackers, waren sicherlich Garant für den großen Besucherzulauf. O'zapft is! Nebst kühlen Bier, Waffeln, Popcorn und bayrischen Schmankerln, wie zum Beispiel Weißwurst mit Brezn, Leberkäse vom Grill oder Brotzeitellern, waren auch spannende Gaudiwettkämpfe zur Unterhaltung von Jung und Junggeblieben vorbereitet. Wer sich mit seinen Freunden messen wollte, hatte die Chance ihnen beim „Hau den Lukas“, Bierglasschieben und -stemmen zu zeigen, wo der Hammer hängt.

Hier die Ergebnisse:

	Jugend	Frauen	Männer
Platz 1	Pascal Petersohn	Antje Lausch	Maik Lachmann
Platz 2	Enzo Steinacker	Katrin Weber	Hendrik Weber
Platz 3	Lia Weber	Jenny Jastrow	André Zorn

Die Kinder absolvierten ihren Wiesn-Triathlon mit Brauseglasstemmen sowie Brezelzielwurf und -fädeln. Voller Eifer und mit jeder Menge Spaß wurden die Stationen gemeistert. Auch hier gab es glückliche Gewinner:

	AK 3 bis 4	AK 5 bis 7	AK 8 bis 12
Platz 1	Greta Proft	Betty Hanisch	Arno Deuschendorf
Platz 2	Johanna Stahl	Leopold Blasig	Emilia Schart
Platz 3	Stella Salabarria	Carlo Wodara	Louise Scheffler

Die EFC-Crew-Mitglieder und Helfer hatten denn auch alle Hände voll zu tun, um frisch gezapften Gerstensaft oder Fassbrause über den Tresen zu bugsieren. Unsere Madln Laila und Christina von der Funkengarde schlenderten mit gutgefüllten Körbchen über den Festplatz und hatten große Freude den ein oder anderen Schlucki zu verjubeln. Nachdem am späten Abend geballte EFC-Frauen-Power und das Männerballett das Festzelt noch einmal so richtig zum Beben brachten, übernahm das DJ-Duo Patrick und Nick, alias die „Dorfmonauten“ die endgültige Kontrolle über das Partyvolk – die Wiese wurde abgetanzt! Wie richtig gefeiert wird, weiß man offensichtlich auch nördlich von Bayern.

Ein solches Fest ist nur möglich durch das Zupacken vieler Ehrenamtlicher aus dem Faschingsclub, den Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehren aus Elsnig und Neiden sowie den Freunden des Vereins und der Dorfgemeinschaft – Dankeschön! Dankbar zeigen sich die Organisatoren auch für die Unterstützung durch die Gemeinde Elsnig und den lokalen Unternehmen aranea Systeme für die Hilfe bei der Elektroinstallation sowie Ellis Partyservice, Waldfleischerei Galla, Traditionsbäckerei Lautenbach, Getränkemarkt Hicke und Kaufland Torgau, die uns mit Waren belieferten und das Fest so richtig schmackhaft machten. Danke sagen wir auch an Gundolf Rabe für die Bereitstellung der selbstgebauten Attraktionen für unsere Wettkampfstationen.

Auf ein Wiedersehen zur 3. Elsniger Wiesn im Herbst 2025 – Elsnig Hinein!

Kathy Proft





Falkenberg-Open am 10. September 2023

Am Tag des US Open Finales trafen sich auch in Falkenberg etliche Tennisfreunde. Zu Gast war der TC Großwig, welcher der Einladung der SG Falkenberg zum sportlichen Austausch folgte. Auf dem Kleinfeld erfolgte ab 10 Uhr ein Nachwuchsturnier. Mit vorher ausgelosten Doppelteams, gingen fünf Mannschaften im Modus Jeder gegen Jeden ans kleine Netz. Nach zirka zwei Stunden standen hier die Platzierungen fest und die drei Erstplatzierten konnten sich riesig über kleine Pokale freuen.

Für die Erwachsenen, immerhin 18 aktive Sportler, gab es das Tennisturnier im Kleinformat auf der Tischtennisplatte. Mit Softball und mittelgroßen Schlägern ging es nach Tennisregeln an die Spielflächen. Nach einer Vorrunde mit drei Staffeln und jeweils drei Teams spielten die jeweils Erstplatzierten in der Finalrunde dann die Plätze 1 bis 3 aus. Die Zweitplatzierten und Drittplatzierten durften auch in der Finalstaffel nochmal mit viel Ehrgeiz und Spaß die einzelnen Platzierungen ausspielen. Danach gab es ein gemeinsames Mittagessen mit Flammkuchen und Pizza. Es wurde viel gelacht und noch bis zum späten Nachmittag sportliche Anekdoten ausgetauscht und die weiteren Pläne für die nächste Zeit besprochen.

Die Sportgemeinschaft Falkenberg wird im nächsten Jahr weiterhin aktiv sein. Zum einen wird wieder das traditionelle Osterfeuer ausgerichtet. Weiter wird es nach dem Anspielen des Tennisplatzes Ende April/Anfang Mai, wohl im Juni, die zweite Auflage des Falkenberger Sportfestes geben.

Wir freuen uns weiter über sportlich ambitionierte Mitglieder/innen in unserem Team. Informieren könnt Ihr euch auf www.sg-falkenberg.de



Trossin - 33. Oktoberfest in Falkenberg

Am 30. September ging es rund in Falkenberg, denn es wurde das 33. Oktoberfest gefeiert.

Ab 13 Uhr startete das Fußballturnier um den Pokal der Firma Unger. Mit klarem Heimvorteil holten sich die Falkenberger den Wanderpokal. Aber auch der 2. Platz wurde gebührend von der Roitzscher Fußballmannschaft gefeiert.

Ab 15 Uhr gab es leckeren selbstgebackenen Kuchen von den Frauen der Vereine aus Falkenberg, sowie Deftiges vom Grill, frisch geräucherte Forellen und allerlei an Getränken. Im Festzelt wartete man gespannt auf die groß angesagte Miniplaybackshow mit Helga Hahnemann und Co. Sie übertraf allen Erwartungen und die kleinen und großen Darsteller erhielten viel Applaus. Für die Kinder standen eine Hüpfburg und das Kinderschminken bereit.

Um die Dorfgemeinschaft zu fördern, fingen gegen 17 Uhr die Straßenwettkämpfe mit den Mannschaften der Karl-Albrecht-

Straße, der Kastanienallee, der Schulstraße und eine Kindermannschaft an. Die Mannschaften mussten sich bei den Wettkämpfen Pantoffelweitwurf, Zielwerfen, Tauziehen und ein HulaHoop-Geduldsspiel beweisen. Der Wettstreit ging sehr spannend einher und es gab zwei erste Plätze. Die Kindermannschaft holte den 3. Platz.

Auch das Kuhfladenbingo war gut besucht. Kalle hatte den richtigen Riecher und holte sich den 1. Preis, ein Kaninchen. Weiterhin gab es noch Kartoffeln, Weizen und Mais zu gewinnen.

Ab 19 Uhr startete der Fackelumzug durch den Ort und im Anschluss wurde zum Discoabend im Festzelt eingeladen. Höhepunkt des Abends war das Roger Whittaker-Double, alias Wolf Junghans.

Bis in die frühen Morgenstunden wurde gefeiert. Ein großes Dankeschön an die Organisatoren und alle freiwilligen Helfer und natürlich an alle Sponsoren für die große Unterstützung.



Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gottesdienste Dommitzsch und Umgebung

Gottesdienste Oktober und November für die Kirchspiele Dommitzsch-Trossin und Süptitz

Gottesdienste Oktober 2023

Jesus Christus spricht: Seid Täter des Worts und nicht Hörer allein; sonst betrügt ihr euch selbst. Jak 1,22

Sonntag, 22. Oktober – 20. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr, Wörblitz Erntedank Gottesdienst mit Abendmahl

14 Uhr, Weidenhain Festgottesdienst „20 Jahre Arche“

Samstag, 28. Oktober

10.30 Uhr, Roitzsch Gottesdienst zur Taufe von Emil Kallee

Sonntag, 29. Oktober – 21. Sonntag nach Trinitatis

10.30 Uhr, Dommitzsch Erntedank Gottesdienst mit Abendmahl

14 Uhr, Döbern Erntedank Gottesdienst mit Abendmahl

Veranstaltungen

Freitag, 20. Oktober, 18 Uhr bis Samstag, 21. Oktober Spiele- und Lesenacht in der Arche Weidenhain (Anmeldung bitte über Claudia Horn).

Dienstag, 24. Oktober 15 bis 16.30 Uhr Kinderkirche Pfarrhaus Trossin

Freitag, 27. Oktober 15 bis 16.30 Uhr Kinderkirche Pfarrhaus Süptitz

Freitag, 27. Oktober 17 bis 19 Uhr Kinderkirche „Plus“ für Kinder und Freunde der 5./6. Klasse Pfarrhaus Trossin

Gottesdienste November 2023

Jesus Christus spricht: Er allein breitet den Himmel aus und geht auf den Wogen des Meers. Er macht den Großen Wagen am Himmel und den Orion und das Siebengestirn und die Sterne des Südens. Hiob 9,8-9 (L)

Samstag, 11. November 17 Uhr, Süptitz Andacht zum Martinsfest

Sonntag, 12. November – Drittletzter Sonntag des Kirchenjahres 17 Uhr, Dommitzsch Ökumenisches Martinsfest (Beginn in der Katholischen Kapelle)

Veranstaltungen

Freitag, 3. November 15 bis 16 Uhr Kinderkirche Kirche Großwig

Dienstag, 7. November 15 bis 16.30 Uhr Kinderkirche Pfarrhaus Dommitzsch

Freitag, 10. November 15 bis 16.30 Uhr Kinderkirche Pfarrhaus Süptitz

Samstag, 11. November 17 Uhr Martinsfest mit Martinsspiel, Later-nenumzug mit Pferd und Hörnchen teilen

Dienstag, 14. November 15 bis 16.30 Uhr Kinderkirche Pfarrhaus Trossin

Freitag, 17. November 17 bis 19 Uhr Kinderkirche „Plus“ für Kinder und Freunde der 5./6. Klasse Pfarrhaus Dommitzsch

Kontakte

Pfarrer Cornelius Pohle, Telefon: 034223 41657

E-Mail: cornelius.pohle@web.de

Gemeindepädagogin Claudia Horn, Telefon: 0152 03155204

E-Mail: claudia.horn@ekmd.de

Kantorin Cornelia Gebauer, Telefon: 034223 619287

E-Mail: cornelia.gebauer@gmail.com

Kirchengemeindebüro Michaela Pannicke

Süptitz Telefon: 03421 906220

Dommitzsch Telefon: 034223 48744

E-Mail: kirchengemeindebuero@posteo.de

Friedhofsverwaltung

Verena Schneider-Schrocke Kreiskirchenamt Eilenburg,

Telefon: 03423 686833, E-Mail: verena.schneider@ekmd.de

Sonntags- und Festgottesdienste

der katholischen Pfarrei Torgau

vom 22. Oktober bis 12. November 2023

Sonntag, 22. Oktober - 29. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Hochamt in Torgau

Samstag, 28. Oktober

14.00 Uhr Seniorenmesse mit Krankensalbung anschließend Seniorennachmittag in Torgau

Sonntag, 29. Oktober - 30. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Gemeinschaftsmesse in Torgau

Mittwoch, 1. November - Allerheiligen

18.00 Uhr Hl. Messe in Torgau

Donnerstag, 2. November - Allerseelen

19.00 Uhr Hl. Messe in Torgau

Samstag, 4. November

8.30 Uhr Gräbersegnung in Roitzsch

9.00 Uhr Gräbersegnung in Dreblig

9.30 Uhr Gräbersegnung in Elsnig

10.00 Uhr Gräbersegnung in Neiden

10.15 Uhr Gräbersegnung in Welsau

Sonntag, 5. November - 31. Sonntag im Jahreskreis

14.00 Uhr Wort-Gottes-Feier in Dommitzsch anschließend Gräbersegnung

Sonntag, 12. November - 32. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr Hochamt in Torgau

Aktualisierungen und weitere Gottesdienste entnehmen Sie bitte der Homepage <http://www.katholische-kirche-torgau.de> und der Tagespresse.



FAMILIENANZEIGEN
MUSTERKATALOG

GEBURTSANZEIGEN | HOCHZEITSANZEIGEN | GLÜCKWÜNSCHANZEIGEN

Der neue

Musterkatalog

ist da!

Glückwünsche & Grüße
Geburt & Danksagung
Hochzeit & Jubiläum –
für jede Feierlichkeit
die passende Anzeige!

Rufen Sie uns an:
03535 489-0

Gerne senden wir
Ihnen den Musterkatalog
kostenlos per Post zu.



LINUS WITTICH Medien KG

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Sonstiges

Zusätzliche Annahme von Baum- und Heckenschnitt aus privaten Haushalten an folgenden Terminen im Jahr 2023

	Dommitzsch jeweils 09:00 - 12:00 Uhr	Wörblitz jeweils 09:00 - 11:00 Uhr
Oktober	28.10.	28.10.
November	25.11.	
Dezember		02.12.

Zu beachten ist, dass die Abfälle Baum- und Heckenschnitt, Laub und Rasen nur von privaten Haushalten angenommen werden.

Angenommen wird Baum- und Heckenschnitt - bis zu einem Durchmesser von 15 cm und einer Länge von maximal 2,00 m.

Mehr hierzu können Sie selbst im Abfallkalender 2023 nachlesen, den jeder Haushalt erhalten hat.

Rasen-, Laub- und Blumenverschnitt sind getrennt vom Baumverschnitt zu entsorgen - es dürfen keine Wurzeln entsorgt werden.

Wichtig für die Annahmestelle Wörblitz

Bitte fahren Sie vom Norden (Wörblitz) auf die Deponie.

Annahmestelle Grünschnittplatz in Elsnig

Betonfläche am Feuerwehrgerätehaus

Es besteht für jeden Einwohner die Möglichkeit, Grünverschnitt wie Baum- und Heckenschnitt, Rasen und Laub auf dem Grünschnittplatz in Elsnig am Feuerwehrgerätehaus unentgeltlich abzugeben. Angenommen werden Baum- und Heckenschnitt bis zu einem Durchmesser von 15 cm und einer Länge von maximal 2 Meter.

Termine: Samstag, den 28. Oktober 2023

Samstag, den 25. November 2023

jeweils in der Zeit von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Kostenlose Annahme von Baum- und Heckenschnitt sowie Laub und Rasen ...

... auf der ehemaligen Deponie in Trossin, Roitzscher Straße.

Termine: am 28. Oktober 2023

und am 25. November von 13.00 bis 16.00 Uhr

Die Zeiten für die Annahme von Reisig sind im A.TO-Abfallkalender 2023 ersichtlich.

Kreativtage im NaturparkHaus

Bad Dübén. An drei Sonntagen im Herbst verwandelt sich das NaturparkHaus in eine Kreativwerkstatt. Wer gern mit Papier und Farben gestaltet, ist herzlich willkommen.

Hobbyzeichnerin und -malerin Olha Prystynska von der Ortsgruppe „Gemeinschaftsgarten am Wasserturm“ des Vereins Dübener Heide e. V. lädt an drei Vormittagen zum kreativen Gestalten in das NaturparkHaus ein. Gemeinsam mit anderen Mal- und Bastelbegeisterten fertigt sie individuelle Postkarten für die bevorstehenden Feiertage an. Die vorbereiteten Motive für Halloween, Weihnachten und Silvester lassen sich einfach auf Papier übertragen, so dass auch weniger Geübte tolle Ergebnisse erzielen werden. Wer mag, kann seiner Kreativität freien Lauf lassen und die Vorlagen nur als Inspirationsquelle nutzen.

Die Kreativtage richten sich an junge Menschen ab etwa 10 Jahren und Erwachsene. Die Teilnahme ist kostenfrei. Spenden sind willkommen. Das Team vom NaturparkHaus sorgt für eine gemütliche Atmosphäre und das leibliche Wohl.

Termine: 29. Oktober, 19. November und 10. Dezember 2023, jeweils ab 10 Uhr

Treffpunkt: NaturparkHaus, Neuhofstraße 3a, 04849 Bad Dübén

Anmeldung: Aufgrund begrenzter Teilnehmerzahl ist eine Voranmeldung erforderlich. Bitte buchen Sie Ihre Teilnahme online unter www.naturpark-duebener-heide.de/veranstaltungen oder über die Naturparkgeschäftsstelle im NaturparkHaus in Bad Dübén.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes und wird durch den Landkreis Nordsachsen unterstützt.



Handgefertigte Postkarten von Olha Prystynska © pr



Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben

wittich.de/geburtstag

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03535 489-0